

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 65 (2003)
Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



TA spécial

Les ponts roulants



Technique des champs

Semis direct au Canada



ASETA

Tarifs indicatifs

4
8

TA spécial

La polyvalence des ponts roulants
Swiss no till

10
15
20
20

ASETA

Cours de conduite G40
Gyrophare et autorisation
Commande pour articles ASETA
Remue-ménages

16

Economie d'entreprise

Agro-entrepreneurs
et formation continue

11
23

Voyages...

...au Canada
...en Angleterre – Royal Show

22

Nouvelles des sections

GE: Une assemblée bien fréquentée
JU: Programme pour cours permis G
TI: Dimostrazione a Camorino

25

Rapport FAT n° 594

Confort des voies de circulation
pour bovins

20

Impressum

Claas et Renault Agriculture, partenaires

Un secret de polichinelle s'est vu officiellement dévoilé au «Mondial des Fournisseurs de l'Agriculture et de l'Elevage» à Paris, un cadre idéal pour annoncer une affaire aussi percutante:

Renault, la plus française des marques du secteur agricole et Claas, le spécialiste allemand des machines de récolte ont conclu une alliance prometteuse. En 2002, Claas (6114 employés) réalisait un chiffre d'affaires de 1,27 milliard d'euros, soit plus de 10% par rapport à l'année précédente. Pour sa part, la même année, le chiffre d'affaires de Renault Agriculture se montait à 637 millions d'euros après l'usinage de 9500 tracteurs. La firme compte 2100 employés. Mais le mariage définitif devra encore être ratifié par les autorités de contrôle de la concurrence.

Tout d'abord, ce rachat de Renault par Claas se concrétise par l'augmentation du capital-action à 51% qui passera dans deux à trois ans à 80% et répond à des critères économiques précis:

Le but premier est de consolider et d'élargir la position des deux firmes sur le marché de leur pays d'origine. A côté de l'exclusivité de son Xerion, Claas s'assure un pilier solide dans le secteur «tracteurs» par la reprise d'une marque réputée, surtout dans la classe de puissance moyenne. Quant à Renault, sa présence sera passablement renforcée dans le centre et l'est de l'Europe par l'intermédiaire des canaux de distribution de Claas. En s'alliant, leur excellente position sera déterminante pour obtenir encore davantage de succès sur le marché mondial des machines de récolte et des tracteurs. D'autres nouvelles alliances ne sont pas à exclure. Et n'oublions pas non plus l'importance des marchés aux Etats-Unis et dans les pays de la CEI. Les usines et joint venture des deux firmes sont aussi bien représentés sur le vaste marché indien qui, dans une proportion encore méconnue, s'étend aussi à l'Asie.

Quant au nom «Renault», personne ne pense à sa disparition du flanc des tracteurs. Porteur d'une technologie unique, inspirée par le secteur «automobiles/poids lourds», il a bien su, comme le design toujours très avant-gardiste, contribuer au succès de la firme.

En France, bon nombre d'agents Renault ont déjà intégré les machines de récolte Claas à leur programme de vente. Ce faisant, de nombreuses questions touchant l'optimisation de la distribution ont été résolues. Reste à trouver des solutions pour les autres pays. Et pour la Suisse, quel sera le développement des canaux de distribution de Claas et de Renault Agriculture? La question reste ouverte.

Ueli Zweifel

Page de couverture

En service toute l'année: la rentabilité des ponts roulants est prouvée!
(Photo: Ueli Zweifel)